II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY

z 1. decembra 2014,

ktoré sa týka oznámenia Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, že si želá zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* nachádzajúcich sa v aktoch Únie v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach a ktorým sa menia rozhodnutia 2000/365/ES a 2004/926/ES

(2014/857/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Protokol č. 36 o prechodných ustanoveniach (ďalej len „protokol č. 36“) pripojený k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jeho článok 10 ods. 5,

so zreteľom na Protokol č. 19 o schengenskom *acquis* začlenenom do rámca Európskej únie (ďalej len „protokol o schengenskom *acquis*“) pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a najmä na jeho článok 4,

so zreteľom na oznámenie vlády Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) listom predsedovi Rady z 24. júla 2013 podľa článku 10 ods. 4 protokolu č. 36,

so zreteľom na oznámenie vlády Spojeného kráľovstva podľa článku 10 ods. 5 protokolu č. 36 listom predsedovi Rady a predsedovi Komisie s účinnosťou od 1. decembra 2014, že si želá zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* nachádzajúcich sa v aktoch Únie v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach,

keďže:

(1) Článkom 10 ods. 4 protokolu č. 36 sa Spojenému kráľovstvu umožnilo najneskôr šesť mesiacov pred uplynutím päťročného prechodného obdobia po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy oznámiť Rade, že pokiaľ ide o akty Únie v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, ktoré sa prijali pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy, neakceptuje právomoci Komisie a Súdneho dvora uvedené v článku 10 ods. 1 protokolu č. 36.

(2) Listom predsedovi Rady z 24. júla 2013 využilo Spojené kráľovstvo uvedenú možnosť prostredníctvom oznámenia Rade, že neakceptuje uvedené právomoci Komisie a Súdneho dvora, a to s dôsledkom, že príslušné akty v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach sa na Spojené kráľovstvo prestanú uplatňovať 1. decembra 2014.

(3) Článkom 10 ods. 5 protokolu č. 36 sa Spojenému kráľovstvu umožňuje oznámiť Rade svoje želanie zúčastňovať sa na uvedených aktoch vrátane tých, ktoré sú súčasťou schengenského *acquis*, pričom v takom prípade by sa mali uplatňovať príslušné ustanovenia protokolu o schengenskom *acquis*.

(4) Spojené kráľovstvo listom predsedovi Rady a predsedovi Komisie s účinnosťou od 1. decembra 2014 využilo uvedenú možnosť prostredníctvom oznámenia Rade, že si želá zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* nachádzajúcich sa v aktoch Únie v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, na ktorých sa už zúčastňovalo v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ([1]), rozhodnutím Rady 2004/926/ES ([2]) a článkom 5 ods. 1 protokolu o schengenskom *acquis*.

(5) Je preto potrebné určiť akty a ustanovenia v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, ktoré sú súčasťou schengenského *acquis* a na ktorých sa bude Spojené kráľovstvo po uvedenom oznámení svojho želania v tomto zmysle naďalej zúčastňovať, a následne aj zmeniť rozhodnutie 2000/365/ES a rozhodnutie 2004/926/ES.

(6) Rozhodnutie 2000/365/ES a rozhodnutie 2004/926/ES sa tak v znení príslušných zmien budú uplatňovať aj naďalej, a to predovšetkým pokiaľ ide o tie ustanovenia schengenského *acquis*, na ktorých bolo umožnené Spojenému kráľovstvu zúčastňovať sa a ktoré nie sú aktmi a ustanoveniami v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach uvedenými v článku 10 ods. 1 protokolu č. 36.

(7) Rovnako sa bude Spojené kráľovstvo aj naďalej zúčastňovať na tých aktoch a ustanoveniach schengenského *acquis*, na ktorých mu bolo umožnené zúčastňovať sa a ktoré, hoci sú aktmi a ustanoveniami v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach prijatými pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy, sa zmenili aktom uplatniteľným na Spojené kráľovstvo a prijatým po uvedenom nadobudnutí platnosti, a na ktoré sa preto vzťahuje článok 10 ods. 2 protokolu č. 36. To platí pre rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998 ([3]) o mechanizme schengenského hodnotenia, ktoré bolo zmenené nariadením Rady (EÚ) č. 1053/2013 ([4]), a články 48 až 53 Dohovoru z roku 1990, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985, ako aj Dohovor o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie ([5]) a jeho protokol ([6]), ktoré boli zmenené smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ ([7]). Tiež sa to vzťahuje na Dohodu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ([8]), ktorá bola zmenená protokolom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k uvedenej dohode ([9]) (ďalej len „dohoda z roku 2008 o pridružení Švajčiarska k schengenskému *acquis*“).

(8) Ako sa uvádza v rozhodnutí 2000/365/ES, Spojené kráľovstvo má vo vzťahu k záležitostiam patriacim do hlavy V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) osobitné postavenie, ktoré sa uznáva v protokole o schengenskom *acquis*, ako aj v Protokole č. 20 o uplatňovaní určitých aspektov článku 26 ZFEÚ na Spojené kráľovstvo a Írsko (ďalej len „protokol č. 20“) a v Protokole č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „protokol č. 21“), pripojených k Zmluve o Európskej únii a ZFEÚ. Z dôvodu tohto osobitného postavenia sa v protokole o schengenskom *acquis* stanovuje možnosť účasti Spojeného kráľovstva na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*.

(9) V súlade s článkom 10 ods. 5 protokolu č. 36 účasť Spojeného kráľovstva na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* nachádzajúcich sa v aktoch Únie v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, ktoré sa uvádzajú v tomto rozhodnutí, opätovne umožňuje čo najširší rozsah účasti Spojeného

([1]) Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

([2]) Rozhodnutie Rady 2004/926/ES z 22. decembra 2004 o nadobudnutí účinnosti niektorých ustanovení schengenského *acquis* Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska (Ú. v. EÚ L 395, 31.12.2004, s. 70).

([3]) Rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998 o zriadení Stáleho výboru pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (SCH/Com-ex (98) 26 def.) (Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 138).

([4]) Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

([5]) Dohovor o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie, vypracovaný Radou v súlade s článkom 34 Zmluvy o Európskej únii (Ú. v. ES C 197, 12.7.2000, s. 3).

([6]) Protokol k Dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie, vypracovaný Radou v súlade s článkom 34 Zmluvy o Európskej únii (Ú. v. ES C 326, 21.11.2001, s. 2).

([7]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach (Ú. v. EÚ L 130, 1.5.2014, s. 1).

([8]) Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

([9]) Protokol medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 3).

kráľovstva na schengenskom *acquis* Únie v rámci priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, a to bez toho, aby zásadne ovplyvnila praktickú funkčnosť jeho rôznych častí, pričom sa zároveň rešpektuje ich súdržnosť.

(10) Ako sa pripomína v rozhodnutí 2000/365/ES, schengenské *acquis* bolo koncipované a pôsobí ako súvislý celok, ktorý musí byť plne akceptovaný a uplatňovaný všetkými štátmi podporujúcimi zásadu zrušenia kontrol osôb na ich spoločných hraniciach.

(11) Na Radu by sa mala preniesť vykonávacia právomoc prijímať rozhodnutia podľa článku 5 ods. 1 a článku 6 ods. 1 rozhodnutia 2000/365/ES, na základe ktorých sa schengenské *acquis* bude uplatňovať na Normanské ostrovy a ostrov Man a príslušné *acquis* Schengenského informačného systému sa uvedie do účinnosti pre Spojené kráľovstvo. Tým by mala byť zohľadnená osobitná úloha, ktorá sa Rade zveruje v protokole o schengenskom *acquis* v prípade jednomyseľného odsúhlasenia nových štátov zúčastňujúcich sa na schengenskom *acquis*, ale aj vysoká úroveň vzájomnej dôvery medzi členskými štátmi, ktorá sa vyžaduje pri skúmaní splnenia podmienok na vykonávanie ustanovení Schengenského informačného systému a pri prijímaní následného rozhodnutia, ktorým tieto ustanovenia nadobudnú účinnosť pre Spojené kráľovstvo. Rada by mala konať na základe jednomyseľného rozhodnutia svojich členov uvedených v článku 1 protokolu o schengenskom *acquis* a zástupcu vlády Spojeného kráľovstva.

(12) V súlade s článkom 2 Dohody uzatvorenej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o ustanovení práv a povinností medzi Írskom a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na jednej strane a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom na strane druhej v oblastiach schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahujú na tieto štáty ([1]), sa so zmiešaným výborom ustanoveným v zmysle článku 3 Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis* ([2]) uskutočnili konzultácie v súlade s článkom 4 uvedenej dohody o príprave tohto rozhodnutia.

(13) V súlade s článkom 5 dohody z roku 2008 o pridružení Švajčiarska k schengenskému *acquis* bol zmiešaný výbor ustanovený podľa článku 3 tejto dohody informovaný o príprave tohto rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Spojené kráľovstvo sa od 1. decembra 2014 naďalej zúčastňuje na ustanoveniach schengenského *acquis* v zmysle tohto rozhodnutia, ako aj v súlade s rozhodnutím 2000/365/ES a rozhodnutím 2004/926/ES v znení zmien podľa tohto rozhodnutia.

Týmto článkom nie sú dotknuté akty a ustanovenia schengenského *acquis* prijaté od 1. decembra 2009, ktorými je Spojené kráľovstvo viazané v súlade s článkom 5 ods. 1 protokolu o schengenskom *acquis* a článkom 8 ods. 2 rozhodnutia 2000/365/ES.

Článok 2

Rozhodnutie 2000/365/ES sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

   a) písmeno a) sa mení takto:

      i) v bode i):

         — sa odkaz na článok „27“ nahrádza odkazom na článok „27 ods. 1“;

         — sa slová „s výnimkou článku 47 ods. 2 písm. c)“ nahrádzajú slovami „s výnimkou článku 47 ods. 2 písm. c) a ods. 4“;

([1]) Ú. v. ES L 15, 20.1.2000, s. 2.
([2]) Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

ii) body ii) a iii) sa nahrádzajú takto:

„ii) nasledovné ustanovenia týkajúce sa Schengenského informačného systému:

— rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (*);

— rozhodnutie Komisie 2007/171/ES zo 16. marca 2007, ktorým sa ustanovujú sieťové požiadavky na Schengenský informačný systém II (3. pilier) (**);

(*) Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63.
(**) Ú. v. EÚ L 79, 20.3.2007, s. 29.“;

b) v písmene b) sa vypúšťajú body i) až v) a body vi), vii) a viii) sa nahrádzajú takto:

„i) dohoda o pristúpení Dánskeho kráľovstva podpísaná dňa 19. decembra 1996: článok 6;

ii) dohoda o pristúpení Fínskej republiky podpísaná dňa 19. decembra 1996: článok 5;

iii) dohoda o pristúpení Švédskeho kráľovstva podpísaná dňa 19. decembra 1996: článok 5;“;

c) v písmene c) sa body i) a ii) nahrádzajú takto:

„SCH/Com-ex (94) 28 rev (certifikát stanovený v článku 75 pre prepravu drog a/alebo psychotropných látok);

SCH/Com-ex (98) 26 def (zriaďujúce stály výbor zavádzajúci schengenský dohovor), v závislosti na internom opatrení ustanovujúcom spôsoby účasti odborníkov Spojeného kráľovstva na úlohách vykonávaných pod záštitou príslušnej pracovnej skupiny Rady.“;

d) písmeno d) sa vypúšťa.

2. Články 2, 3 a 4 sa vypúšťajú.

3. Článok 5 sa mení takto:

a) v odseku 1 v druhej vete sa slová „Rozhodnutie ohľadne tejto požiadavky prijme Rada …“ sa nahrádzajú týmito slovami: „Vykonávacie rozhodnutie ohľadne tejto požiadavky prijme Rada …“;

b) odsek 2 sa mení takto:

i) v písmene a):

— sa odkaz na článok „27“ nahrádza odkazom na článok „27 ods. 1“;

— sa slová „s výnimkou článku 47 ods. 2 písm. c)“ nahrádzajú slovami „s výnimkou článku 47 ods. 2 písm. c) a ods. 4“;

ii) v písmene b) sa vypúšťajú body i) až v) a body vi), vii) a viii) sa nahrádzajú takto:

„i) dohoda o pristúpení Dánskeho kráľovstva podpísaná dňa 19. decembra 1996: článok 6;

ii) dohoda o pristúpení Fínskej republiky podpísaná dňa 19. decembra 1996: článok 5;

iii) dohoda o pristúpení Švédskeho kráľovstva podpísaná dňa 19. decembra 1996: článok 5“;

iii) v písmene c) sa zoznam aktov nahrádza takto:

„SCH/Com-ex (94) 28 rev (certifikát stanovený v článku 75 pre prepravu drog a/alebo psychotropných látok).“;

iv) písmeno d) sa vypúšťa.

4. Článok 6 sa mení takto:

a) odseky 1 a 2 sa nahrádzajú takto:

„1. Ustanovenia uvedené v článku 1 písm. a) bode ii), ako aj iné príslušné ustanovenia týkajúce sa Schengenského informačného systému, ktoré boli prijaté od 1. decembra 2009, ale ešte nenadobudli účinnosť, nadobudnú účinnosť medzi Spojeným kráľovstvom a členskými štátmi a ostatnými štátmi, pre ktoré tieto ustanovenia už nadobudli účinnosť, ak boli splnené predchádzajúce podmienky vykonávania týchto ustanovení, vykonávacím rozhodnutím prijatým Radou.“;

b) odseky 3, 4 a 5 sa prečíslovávajú na odseky 2, 3 a 4;

c) v odseku 4, ktorý bol prečíslovaný na odsek 3, sa slová „Ľubovoľné rozhodnutie podľa odsekov 1, 2 a 3 …“ nahrádzajú slovami „Akékoľvek vykonávacie rozhodnutie podľa odsekov 1 a 2 …“.

5. V článku 7 sa vypúšťa odsek 1 a odsek 2 sa stáva jediným nečíslovaným odsekom.

Článok 3

Rozhodnutie 2004/926/ES sa mení takto:

1. V článku 1 sa dopĺňa tento odsek:

„Od 1. decembra 2014 Spojené kráľovstvo naďalej uplatňuje ustanovenia uvedené v článku 1 písm. a) bode i), článku 1 písm. b) a c) a v článku 5 ods. 2 rozhodnutia 2000/365/ES zmeneného rozhodnutím Rady 2014/857/EÚ (*), ako aj ustanovenia aktov uvedených v prílohách I a II k tomuto rozhodnutiu zmenenému rozhodnutím 2014/857/EÚ.

(*) Rozhodnutie Rady 2014/857/EÚ z 1. decembra 2014, ktoré sa týka oznámenia Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, že si želá zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* nachádzajúcich sa v aktoch Únie v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach a ktorým sa menia rozhodnutia 2000/365/ES a 2004/926/ES (Ú. v. EÚ L 345, 1.12.2014, s. 1).“

2. V prílohe I:

a) sa vypúšťa bod 4;

b) sa dopĺňajú tieto body:

„8. Rámcové rozhodnutie Rady 2008/977/SVV z 27. novembra 2008 o ochrane osobných údajov spracúvaných v rámci policajnej a justičnej spolupráce v trestných veciach (Ú. v. EÚ L 350, 30.12.2008, s. 60).

9. Rozhodnutie Rady 2008/149/SVV z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 50).

10. Rozhodnutie Rady 2011/349/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje najmä na justičnú spoluprácu v trestných veciach a policajnú spoluprácu (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 1).“

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. decembra 2014.

V Bruseli 1. decembra 2014

Za Radu

predseda

S. GOZI